



# GOETHE-ZERTIFIKAT C1

## DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN

กฎข้อบังคับสำหรับการดำเนินการสอบ

Stand: 1. September 2025

แก้ไขล่าสุดเมื่อวันที่ 1 กันยายน 2568

Zertifiziert durch  
ผู้ทรงคุณวุฒิในภาษาไทย



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

# **Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1**

Stand: 1. September 2025

Die Durchführungsbestimmungen zur Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1 sind Bestandteil der Prüfungsordnung des Goethe-Instituts in ihrer jeweils aktuellen Fassung. Die Durchführungsbestimmungen beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs und der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.

Das GOETHE-ZERTIFIKAT C1 wurde vom Goethe-Institut entwickelt. Die Prüfung wird an den in § 2 der *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit nach einheitlichen Kriterien durchgeführt und bewertet.

Die Prüfung dokumentiert die fünfte Stufe – C1 – der im *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER)* beschriebenen sechsstufigen Kompetenzskala und damit die Fähigkeit zur kompetenten Sprachverwendung.

## § 1 Prüfungsbeschreibung

Siehe hierzu auch *Prüfungsordnung* § 1.

## 1.1 Bestandteile der Prüfung

Die Prüfung GOETHE-ZERTIFIKAT C1 besteht aus vier Modulen, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können:

- drei schriftliche Module als Gruppenprüfung: LESEN, HÖREN, SCHREIBEN,
  - ein mündliches Modul als Paar- oder (in Ausnahmefällen) Einzelprüfung: SPRECHEN.

## 1.2 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien bestehen aus Kandidatenblättern mit Antwortbögen (Lesen, Hören, Schreiben), Prüferblättern mit den Bögen Schreiben – Bewertung, Sprechen – Bewertung, Schreiben – Ergebnis, Sprechen – Ergebnis sowie einer Audiodatei.

กฎข้อบังคับสำหรับการดำเนินการสอบ **GOETHE-ZERTIFIKAT**

C1

ออกเมื่อวันที่ 1 กันยายน 2568

กฎหมายนั้นกับสำหรับการดำเนินการสอน GOETHE-ZERTIFIKAT C1 เป็นส่วนหนึ่งของระบบการจัดสอน ของสถาบันก่อตั้ง ฉบับที่ปัจจุบัน กฎหมายนั้นกับการดำเนินการสอนเป็นเอกสารบรรยายส่วนต่างๆ ของข้อสอนแต่ละประเภทและระบุเงื่อนไขการสอนเฉพาะของหน่วยงานที่จัดการสอน ดำเนินขั้นตอนและการประเมินผลการสอน รวมถึงการกำหนดวัสดุที่ใช้ในการสอน

ข้อสอบ Goethe-Zertifikat C1 อยู่ในความรับผิดชอบของสถาบันเก奥勒  
โดยศูนย์สอบทั่วโลกจะดำเนินการสอนและประเมินผล  
ภายใต้เกณฑ์เดียวกันตามที่กำหนดไว้ในข้อ 2 ในระเบียบการจัดสอบ

ក្រសួង

เป็นหลักฐานแสดงความสามารถในการใช้ภาษาได้อย่างมีประสิทธิภาพ - ระดับที่ห้า — C1 - ของเกณฑ์วัดความสามารถ 6 ระดับ ดังที่บรรยายไว้ในกรอบความตกลงร่วมกันของสภាសูตรปีค่าณภาษา (GER)

## 1. กำหนดนัยเกี่ยวกับข้อสอน

## โปรดค่านเอกสารระเบียบการจัดสอนเท็จ 1

## 11 ส่วนประกอบของห้องเรียน

ข้อสอบ **Goethe-Zertifikat C1** ประกอบด้วยข้อสอบสี่ส่วน ด้วยกัน ซึ่งสามารถอัดส่วนดำเนินการสอบแบบแยกส่วน หรือรวมกันก็ได้ดังนี้

- ข้อสอบข้อเขียน 3 สำนวนที่จัดให้สอบเป็นกงลุ่มซึ่งประกอบด้วย ข้อสอบอ่าน พัง และเขียน
  - ข้อสอบปากเปล่า ที่จัดให้สอบเป็นคู่ – หรือสอบคนเดียว (ในกรณียกเว้น) ข้อสอบพด

## 1.2 คุณลักษณะในการสกัด

### องกรอกในการสอนภาษาอังกฤษ

หลวงปู่สุขุมเส้าหนรัตน์ท้าวสุขุมเจ้าพระยาธรรมคำจารุ (ท้าวสุขุมเพ็ง อ้วน ใจเกะ)

ชุดเอกสารสำหรับกรรมการตรวจสอบข้อสอบ แบบฟอร์มการวัดผลข้อสอบพูด ภาษาเพื่อประเมินสำหรับผลการสอบรวม และไฟล์เสียง

Die *Kandidatenblätter* enthalten die Aufgaben für die Prüfungsteilnehmenden:

- Texte und Aufgaben zum Modul LESEN (Teil 1-4);
  - Aufgaben zum Modul HÖREN (Teil 1-4);
  - Aufgaben zum Modul SCHREIBEN (Teil 1-2);
  - Aufgaben zum Modul SPRECHEN (Teil 1-2, für Teil 1 jeweils zwei Themen zur Wahl).

In die Antwortbögen tragen die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen bzw. ihren Text ein. Für die Module SCHREIBEN und SPRECHEN wird den Prüfungsteilnehmenden vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung gestellt.

Die Prüferblätter enthalten für

- das Modul LESEN die Lösungen,
  - das Modul HÖREN die Transkriptionen der Hörtexte und die Lösungen,
  - das Modul SCHREIBEN pro Aufgabe jeweils ein Leistungsbeispiel für das Niveau C1 und die Bewertungskriterien,
  - das Modul SPRECHEN Hinweise zur Gesprächsführung und Moderation sowie die Bewertungskriterien.

In die Antwortbögen *Lesen* und *Hören* bzw. in die Bögen *Schreiben* – *Bewertung* und *Sprechen* – *Bewertung* tragen die Prüfenden ihre Bewertung ein. Die Ergebnisse werden jeweils auf die Bögen *Schreiben* – *Ergebnis* und *Sprechen* – *Ergebnis* übertragen.

Die Audiodatei enthält die Texte zum Modul HÖREN sowie alle Anweisungen und Informationen.

### 1.3 Module

Die Materialien liegen als vier Module vor. Die Module können einzeln oder in Kombination abgelegt werden.

## 14 Zeitliche Organisation

Bei Ablegen aller vier Module an einem Prüfungstermin finden die schriftlichen Module als Gruppenprüfung in der Regel vor dem mündlichen Modul statt.

ชุดข้อสอบ ประกอบด้วยข้อสอบสำหรับผู้เข้าสอบดังนี้

- บทอ่านหรือข้อความและข้อสอบสำหรับข้อสอบอ่าน (งานที่ 1-4)
  - ข้อสอบสำหรับข้อสอบการพัง (ส่วนที่ 1-4)
  - บทอ่านและข้อสอบสำหรับข้อสอบการเขียน (ส่วนที่ 1-2)
  - ข้อสอบสำหรับสอบการพูด (ส่วนที่ 1-2, ส่วนที่ 1 มีไฟล์เอกสารของหัวข้อ)

ให้ผู้เข้าสอบเขียนคำตอบที่เลือกหรือข้อความที่เขียนขึ้นด้วยตนเองในกระดาษคำ同胞 ทั้งนี้

ให้ศูนย์จัดสอบเตรียมกระดาษที่ประทับตราของศูนย์ไว้สำหรับให้ผู้เข้าสอบทดลองใช้ในร่างคำตอนด้วย

## ขอเอกสารสำหรับกรรมการตรวจดูผล ประกอบด้วย

- เฉลยสำหรับข้อสอบอ่าน
  - เนื้อหาทบทพ ข้อสอบพังและเฉลยสำหรับข้อสอบพัง
  - ค่าแนะนำสำหรับการดำเนินการสอบสำหรับข้อสอบเพียงและตัวอย่างค่าตอบในระดับภาษา C1 สำหรับข้อสอบเพียง รวมถึงเกณฑ์การประเมินผล
  - ค่าแนะนำสำหรับการดำเนินการสอบทบทวนและการดำเนินการสอบสำหรับข้อสอบพูด รวมถึงเกณฑ์การประเมินผล

ไฟล์เสียงสำหรับข้อสอบฟัง ประกอบด้วย บทฟัง รวมถึงข้อแนวนำเสนอการทําข้อสอบและข้อมูลอื่นๆ

### 1.3 ទទួលសុំ

เอกสารประกอบการสอนมีทั้งหมดคู่ล้วน  
สามารถดำเนินการสอนล้วนคู่ๆ รวมกันหรือแยกกันก็ได้

#### 1.4 ระยะเวลาในการทำข้อสอบ

การจัดสอบข้อสอบพึงตีส่วนในความเดียวกัน  
กำหนดให้เริ่มต้นการสอบข้อเขียนซึ่งนับเป็นการสอบแบบกลุ่ม  
ก่อให้จะดำเนินการสอบไปเรื่อยๆ

Die schriftlichen Module dauern ohne Pausen insgesamt circa 180 Minuten:

Modul	Dauer
LESEN	65 Minuten
HÖREN	ca. 40 Minuten
SCHREIBEN	75 Minuten
Gesamt	ca. 180 Minuten

Das Modul SPRECHEN wird in der Regel als Paarprüfung durchgeführt, in Ausnahmefällen ist auch eine Einzelprüfung möglich. Eine Paarprüfung dauert circa 20 Minuten, eine Einzelprüfung dauert circa 15 Minuten. Zur Vorbereitung auf die mündliche Prüfung erhalten die Teilnehmenden sowohl für die Paar- als auch für die Einzelprüfung 20 Minuten Zeit.

Für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf können die angegebenen Zeiten verlängert werden. Einzelheiten sind in den *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* geregelt.

## 1.5 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über die Durchführung der Prüfung wird ein Protokoll geführt, das besondere Vorkommnisse während der Prüfung festhält und mit den Prüfungsergebnissen archiviert wird.

## § 2 Die schriftlichen Module LESEN, HÖREN und SCHREIBEN

Werden die drei schriftlichen Module an einem Prüfungs-termin angeboten, wird folgende Reihenfolge empfohlen: LESEN – HÖREN – SCHREIBEN. Aus organisatorischen Gründen kann diese Reihenfolge vom jeweiligen Prüfungs-zentrum geändert werden.

Zwischen jedem dieser Module ist eine Pause von mindestens 15 Minuten vorzusehen.

ลักษณะข้อสอบ	ระยะเวลา
ข้อสอบฟัง	65 นาที
ข้อสอบอ่าน	ประมาณ 40 นาที
ข้อสอบเขียน	75 นาที
เวลารวม	ประมาณ 180 นาที

การสอบพุดให้ดำเนินการสอบเป็นู่่ง  
ในการพิที่มีข้อยกเว้นให้สอบทีละคนได้  
หากสอบเป็นู่่งใช้เวลาสอบประมาณ 20 นาที  
หากสอบคนเดียวใช้เวลาสอบประมาณ 15 นาที โดยให้เวลาตรวจตัว 20  
นาที ไม่ว่าจะสอบเป็นคู่หรือสอบเดี่ยว

สำหรับผู้เข้าสอบที่เป็นนักศึกษาที่มีความนักพร่องทางร่างกาย  
ให้เข้ามายาเวลาสอบได้  
รายละเอียดต่างๆ ดูเพิ่มเติมที่ บทประกอบเพิ่มเติม  
กฎข้อบังคับสำหรับการดำเนินการสอบสำหรับผู้เข้าสอบที่ต้องการการดูแล  
ปั้นกรผู้พิพากษา

## 1.5 บันทึกรายงานเกี่ยวกับการดำเนินการสอน

ในการดำเนินการสอนจะต้องมีการทำงานบันทึกถึงสิ่งที่เกิดขึ้นโดยมิได้คาดหมายระหว่างการสอน ให้แบบบันทึกไว้กับใบแจ้งผลการสอนเพื่อเก็บไว้เป็นหลักฐาน

## 2. การสอนข้อเขียน ข้อสอบอ่าน ข้อสอบฟัง และข้อสอบเขียน

ในกรณีที่ดำเนินการข้อสอบข้อเขียนทั้งสามส่วนในคราวเดียวกัน  
ขอแนะนำให้ทำการสอบข้อเขียนตามลำดับดังนี้  
ข้อสอบอ่าน — ข้อสอบฟัง — ข้อสอบเขียน  
หากหักข้องด้วยสาเหตุทางเทคนิค<sup>1</sup>  
ศูนย์จัดสอบสามารถรับเปลี่ยนลำดับข้อสอบได้

มีการหยดพักอย่างน้อย 15 นาทีในระหว่างการสอนแต่ละส่วน

## 2.1 Vorbereitung

Vor dem Prüfungstermin bereitet der/die Prüfungsverantwortliche unter Beachtung der Geheimhaltung die Prüfungsmaterialien vor. Dazu gehört auch eine inhaltliche Überprüfung inklusive der Audiodatei sowie deren Funktionalität.

## 2.2 Ablauf

Vor Beginn des jeweiligen Moduls weisen sich alle Teilnehmenden aus. Die Aufsichtsperson gibt danach alle notwendigen organisatorischen Hinweise.

Vor Beginn der jeweiligen Module werden die entsprechenden *Kandidatenblätter* und Antwortbögen sowie bei Bedarf gestempeltes Konzeptpapier ausgegeben.

Die Teilnehmenden tragen alle erforderlichen Daten auf Antwortbögen und Konzeptpapier ein; erst dann beginnt die eigentliche Prüfungszeit.

Die *Kandidatenblätter* zum jeweiligen Modul werden ohne Kommentar ausgegeben; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* erklärt.

Am Ende des jeweiligen Moduls werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt. Beginn und Ende der Prüfungszeit werden jeweils in geeigneter Form von der Aufsichtsperson mitgeteilt.

### **Für das Ablegen der drei schriftlichen Module an einem Prüfungstermin gilt folgender Ablauf:**

1. Die Prüfung beginnt in der Regel mit dem Modul LESEN. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Lesen*. Für das Übertragen ihrer Lösungen planen die Teilnehmenden circa 5 Minuten innerhalb der Prüfungszeit ein.

## 2.1 ការពេរិយការណ៍រៀន

កំណត់ការណ៍រៀន

ដើម្បីប្រាការការណ៍សូបពេរិយការណ៍រៀនដើម្បីប្រើប្រាស់ការណ៍រៀនដើម្បីប្រើប្រាស់ការណ៍រៀន

ការណ៍ពេរិយការណ៍រៀនដើម្បីប្រើប្រាស់ការណ៍រៀន

រៀនដើម្បីប្រើប្រាស់ការណ៍រៀន

## 2.2 តាមចំណាំការណ៍សូប

កំណត់តាមចំណាំការណ៍សូប

កំណត់តាមចំណាំការណ៍សូប

កំណត់តាមចំណាំការណ៍សូប

### តាមចំណាំការណ៍សូប

ក្នុងការណ៍សូប

#### 1. តាមក្នុងការណ៍សូប

កំណត់តាមចំណាំការណ៍សូប

ក្នុងការណ៍សូប

ក្នុងការណ៍សូប

2. Nach einer Pause wird in der Regel das Modul HÖREN durchgeführt. Die Audiodatei wird von der Aufsichtsperson gestartet. Die Teilnehmenden markieren ihre Lösungen zunächst auf den *Kandidatenblättern* und übertragen sie am Ende auf den Antwortbogen *Hören*. Für das Übertragen ihrer Lösungen stehen den Teilnehmenden circa 3 Minuten innerhalb der Prüfungszeit zur Verfügung.
3. Danach bearbeiten die Teilnehmenden in der Regel das Modul SCHREIBEN. Den Text verfassen die Teilnehmenden direkt auf dem Antwortbogen *Schreiben*. Falls die Teilnehmenden den Text zunächst auf Konzeptpapier verfassen, planen sie für das Übertragen ihres Textes auf den Antwortbogen *Schreiben* ausreichend Zeit innerhalb der Prüfungszeit ein.

2. លោកស្រីនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។

ព័ត៌មានពីពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង 3 នាទី។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។

3. លោកស្រីនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។

### § 3 Das Modul SPRECHEN

Das Einführungsgespräch einschließlich Vorstellung der Prüfenden und der/des Teilnehmenden dauert circa eine Minute.

Teil 1 dauert circa 7 Minuten pro PTN, Teil 2 circa 5 Minuten für beide Teilnehmende zusammen.

Die gesamte Prüfung dauert also circa 20 Minuten (Paarprüfung) bzw. 15 Minuten (Einzelprüfung).

### 3. ខ័ត្តសូបពួកគេ

បានរំពូកនៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។

ខ័ត្តនៃពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង 7 នាទី។

ខ័ត្តនៃពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង 5 នាទី។

ខ័ត្តសូបទូកសាន់ រាយការនាមការនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង 20 នាទី (សំរាប់ការសូបពួកគេ) និង 15 នាទី (សំរាប់ការសូបពួកគេ)។

#### 3.1 ការរៀបចំពេលសូប

ការសូបដែលបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងការសូបពួកគេ។

ការរៀបចំពេលសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ការរៀបចំពេលសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ការរៀបចំពេលសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ការរៀបចំពេលសូបដែលបានបង្កើតឡើង។

#### កំណត់ពេលវេលាសូបពួកគេ

ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។ ពួកគេនឹងដោយបានសិក្សាអាស់នៅក្នុងការសូបដែលបានបង្កើតឡើង។

#### 3.1 Organisation

Für die Prüfung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Tisch- und Sitzordnung werden so gewählt, dass eine freundliche Prüfungsatmosphäre entsteht. Die Zusammensetzung der Teilnehmenden der Paarprüfung erfolgt nach dem Zufallsprinzip.

Wie bei allen anderen Modulen muss die Identität des/der Teilnehmenden vor Beginn des Moduls SPRECHEN, gegebenenfalls auch während des Moduls SPRECHEN, zweifelsfrei festgestellt werden.

## 3.2 Vorbereitung

Für die Vorbereitung steht ein geeigneter Raum zur Verfügung. Die Aufsichtsperson gibt den Teilnehmenden ohne Kommentar die *Kandidatenblätter* für das Modul SPRECHEN; alle Aufgabenstellungen sind auf den *Kandidatenblättern* vermerkt. Für Notizen steht gestempeltes Konzeptpapier zur Verfügung. Die Teilnehmenden dürfen ihre in der Vorbereitungszeit erstellten stichpunktartigen Notizen während des Moduls SPRECHEN verwenden.

### 3.3 Ablauf

Das Modul SPRECHEN wird von zwei Prüfenden durchgeführt. Eine/-r der Prüfenden moderiert das Prüfungsgespräch.

Beide Prüfenden machen Notizen und bewerten die Prüfungsleistungen unabhängig voneinander.

## **Für das Modul SPRECHEN gilt folgender Ablauf:**

Zu Beginn begrüßen die Prüfenden die Teilnehmenden und stellen sich selbst kurz vor. Der/Die Moderator/-in führt ein kurzes Gespräch mit den Prüfungsteilnehmenden zum Kennenlernen. Die Prüfenden erläutern vor jedem Prüfungsteil kurz die Aufgabenstellung.

1. In Teil 1 halten die Teilnehmenden nacheinander einen kurzen Vortrag. Am Ende des Vortrags stellen der/die andere Teilnehmende und eine/-r der Prüfenden Fragen. Der/Die Teilnehmende, der/die den Vortrag gehalten hat, beantwortet diese Fragen. In den Einzelprüfungen hält der/die Teilnehmende einen kurzen Vortrag und am Ende des Vortrags stellen die Prüfenden Fragen. Der/Die Teilnehmende beantwortet diese Fragen.
  2. In Teil 2 diskutieren die Teilnehmenden ein kontroverses Thema gemeinsam. Im Fall einer Einzelprüfung übernimmt eine/-r der Prüfenden die Rolle des Gesprächspartners/der Gesprächspartnerin.

Am Ende der Prüfung werden alle Unterlagen, auch das Konzeptpapier, eingesammelt.

### 3.2 การเตรียมความพร้อม

ให้จัดห้องที่เหมาะสมไว้สำหรับผู้เข้าสอบได้เดริยมตัว  
โดยกรรมการคุณสอบจะแจก แผ่นข้อสอบ  
สำหรับผู้เข้าสอบโดยไม่ระบุข้อพิมพ์เดิมใดๆ ใจที่ต่างๆ  
ที่กำหนดจะมีเขียนบอกไว้ข้าง แผ่นข้อสอบ สำหรับผู้เข้าสอบเรียนรู้อยyled  
ให้เดริยมกระดายร่างที่ประทับตราสูญลสอบไว้ให้ผู้เข้าสอบเขียนร่างด้วย  
ใบหน้าของผู้อนุญาตให้ผู้เข้าสอบใช้ข้อความที่ร่างไว้ข้างกระดายได้

### 3.3 กำจัดเขี้ยนต่อการศึกษา

## ใบเอกสารสำคัญ ให้กู้กรุงการสุขอ ๒ ฉบับ

โดยที่กรุงการสอนจะสลับกันไปผู้ริบเข็มสอนทำเข้าสู่การสอน

โดยกรรมการคุณสอบทั้งสองคนจะต้องทำการจดบันทึกและประเมินผลการสอนในระหว่างดำเนินการสอน โดยไม่มีรือยกagan

## ข้อสอบพูดจะดำเนินไปตามลำดับดังต่อไปนี้

เริ่มด้วยกรรมการสอบกล่าวทักษายศูนย์ข้าสอบ แล้วจึงแนะนำตัว  
เองอย่างสั้นๆ ให้กรรมการสอบที่ดำเนินการสอบพูดคุยกับผู้เข้า  
เพื่อเป็นการทำความรู้จัก

กรรมการสอบจะอธิบายถึงสิ่งที่ต้องทำในแต่ละหัวข้อให้เข้าใจ

ในส่วนที่ 1 ผู้เข้าสอบจะต้องทำการอภิปรายสั้นๆ ทีละคน เมื่อจบการพูดอภิปราย ให้ผู้เข้าสอบอีกคนและกรรมการสอบตั้งคำถาม และให้ผู้พูดอภิปรายเป็นผู้ตอบคำถาม ในการสอบที่มีผู้สอบเพียงคนเดียว ให้ผู้สอบคนดังกล่าวพูดอภิปรายสั้นๆ และกรรมการการสอบจะถามคำถามหลังจบการอภิปราย โดยให้ผู้สอบตอบคำถามดังกล่าว

## 2 ในส่วนที่ 2

ผู้เข้าสอบจะต้องร่วมกันอภิปรายเกี่ยวกับหัวข้อที่มีประเด็นความขัดแย้งในสังคม หากเป็นการสอบเดียว ผู้เข้าสอบจะพดคุยสนทนา กับกรรมการสอบ

หลังล้วนสุดการสอน กรรมการคุณสอนจะเป็นผู้ร่วมรวมเอกสารทั้งหมด รวมทั้งกระดาษเขียนร่างคำตอบของผู้เข้าสอบด้วย

## § 4 Bewertung schriftliche Module

Die Bewertung der schriftlichen Module findet im Prüfungs- zentrum oder in ausgewiesenen Diensträumen statt. Die Bewertung erfolgt jeweils durch zwei unabhängig Bewertende. Die Ergebnisse aus den schriftlichen Modulen werden nicht an die Prüfenden des Moduls SPRECHEN weitergegeben.

### 4.1 Modul LESEN

Im Modul LESEN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Mess- punkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70
Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37
Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3
	0									

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen *Lesen* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

### 4.2 Modul HÖREN

Im Modul HÖREN gibt es 30 Items. Jedes Item ist ein Mess- punkt. Pro Messpunkt und Lösung werden entweder 1 Punkt oder 0 Punkte vergeben. Das Ergebnis wird auf 100 Ergebnispunkte umgerechnet. Dazu werden die erreichten Messpunkte mit 3,33 multipliziert und das Ergebnis jeweils gerundet:

### 4. การตรวจผลข้อสอบข้อเขียน

การตรวจผลข้อสอบข้อเขียน  
จะทำในศูนย์จัดสอบหรือในห้องทำงานที่จัดไว้เพื่อการนี้โดยเฉพาะ  
โดยมีกรรมการตรวจผลสอบคนที่เป็นอิสระต่อกัน  
ผลคะแนนของข้อสอบข้อเขียนไม่ต้องนำไป混อไปกับการสอบปากเปล่า

#### 4.1 ข้อสอบอ่าน

ข้อสอบอ่านมีทั้งสิ้น **30** ข้อ โดยแต่ละข้อนับเป็น **1** คะแนน  
การให้คะแนนจะให้ได้ข้อละ **1** หรือ **0** คะแนน  
คะแนนที่ได้จะถูกคำนวณเป็นคะแนนเต็ม **100** คะแนน  
โดยจะต้องคุณคะแนนที่ได้ด้วย **3.33** แล้วปัดเศษทวนยิม

คะแนน	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
คะแนนสุทธิ	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70
คะแนน	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
คะแนนสุทธิ	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37
คะแนน	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
คะแนนสุทธิ	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3
	0									

ให้กรอกคะแนนสุทธิที่ได้ลงในกระดาษคำตอบสำหรับข้อสอบอ่าน  
โดยมีกรรมการสอบหั่งสองคนลงชื่อกันไว้

#### 4.2 ข้อสอบฟัง

ข้อสอบฟังมีทั้งสิ้น **30** ข้อ โดยแต่ละข้อนับเป็น **1** คะแนน  
การให้คะแนนจะให้ได้ข้อละ **1** หรือ **0** คะแนน  
คะแนนที่ได้จะถูกคำนวณเป็นคะแนนเต็ม **100** คะแนน  
โดยจะต้องคุณคะแนนที่ได้ด้วย **3.33** แล้วปัดเศษทวนยิม

Messpunkte	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
Ergebnispunkte	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

คะแนน	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21
คะแนนสุดท้าย	100	97	93	90	87	83	80	77	73	70

Messpunkte	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
Ergebnispunkte	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

คะแนน	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11
คะแนนสากล	67	63	60	57	53	50	47	43	40	37

Messpunkte	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Ergebnispunkte	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

คะแนน	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
คะแนนสุทธิ	33	30	27	23	20	17	13	10	7	3	0

Die erzielten Ergebnisse werden in den Antwortbogen *Hören* eingetragen, der von beiden Bewertenden gezeichnet wird.

ให้กรอกคะแนนสุทธิที่ได้ลงในกระดาษคำตอบสำหรับข้อสอบฟัง โดยมีกรรมการสอบทั้งสองคนลงชื่อกำกับไว้

## 4.3 Modul SCHREIBEN

Die Bewertung des Moduls SCHREIBEN erfolgt durch zwei voneinander unabhängig Bewertende nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgegebenen Punktewerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig. Die für die Vergabe der Punkte relevanten Fehlgriffe etc. werden auf dem Bogen *Schreiben - Bewertung* notiert.

Im Modul SCHREIBEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar.

Es werden nur die auf dem Bogen *Schreiben - Bewertung* vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben. Bewertet wird die Reinschrift auf dem Antwortbogen *Schreiben*.

Die jeweiligen Punktwerte von Bewertung 1 und Bewertung 2 werden auf den Bogen *Schreiben – Ergebnis* übertragen. Zur Ermittlung des Gesamtergebnisses wird das arithmetische Mittel aus den beiden Bewertungen gezogen und auf volle Punkte auf- bzw. abgerundet.

Eine **Drittbewertung** (= Bewertung 3) erfolgt, wenn die vergebenen Punktzahlen für das Modul SCHREIBEN der/des einen Bewertenden **unterhalb** der Bestehensgrenze und der/des anderen Bewertenden **oberhalb** der Bestehensgrenze liegen und dabei **das arithmetische Mittel** aus beiden Bewertungen **unter der Bestehensgrenze** von 60 Punkten liegt.

### 4.3 ข้อสอบภาคีฯ

กรรมการประเมินผลสองคนจะทำการวัดผลข้อสอบเป็นไป  
โดยเป็นอิสระจากกัน ภายใต้หลักเกณฑ์การวัดผลเดียวกัน (อ่านเพิ่มใน  
ชุดฝึกทำข้อสอบ ในส่วน ชุดเอกสารสำหรับกรรมการตรวจสอบผล)  
โดยให้คะแนนตามที่กำหนดไว้สำหรับแต่ละหัวข้อเท่านั้น  
ไม่มีการให้คะแนนย่อไปก่อนนั้น ข้อคิดพลาดและอื่นๆ  
ที่เกี่ยวข้องให้คะแนนลงหน้าที่ไว้ในแบบประเมินผลการเป็นไป

ข้อสอบเขียน มีคะแนนเต็มทั้งหมด **100** คะแนน

ซึ่งจะมีหลักเกณฑ์ในการให้คะแนนตามที่ระบุไว้ในแบบฟอร์มวัดผลสำหรับ

โดยจะประเมินผลจากลายลักษณ์อักษรบนแผ่นกระดาษคำตอบสำหรับข้อส่วนใหญ่

ผลคุณภาพกรรมการวัดผลคนที่ 1 และกรรมการวัดผลคนที่ 2

## ให้คำแนะนำในการออกแบบเว็บไซต์สำหรับผู้ใช้คนพิการ

## ในการอิจกรรมน้ำนมจะรวมอยู่ในส่วนเดียว

ให้นำผลคะแนนที่สอบได้จากการวัดผลทั้งสองส่วนมาบวกกันแล้วหาค่าเฉลี่ยในกรณีคะแนนข้อสอบเป็นขั้นของกรรมการตรวจสอบวัดผลคนใดคนหนึ่ง ต่ำกว่าเกณฑ์สอบต่ำน แล้วของกรรมการตรวจสอบวัดผลอีกคนหนึ่ง สูงกว่า

ແພນ່ງຕະຍົມພານ

ด้วยว่าก่อนที่จะสอบผ่าน 60 คะแนน ให้ทำการตรวจวัดผลจากการคุณที่ 3 วิธีการรักษา

## § 5 Bewertung Modul SPRECHEN

Die Teile 1 und 2 zur mündlichen Produktion und Interaktion werden von zwei Prüfenden getrennt bewertet. Die Bewertung erfolgt nach festgelegten Bewertungskriterien (s. *Modellsatz*, Teil *Prüferblätter*). Es werden nur die vorgesehenen Punktwerte für jedes der Kriterien vergeben; Zwischenwerte sind nicht zulässig.

Im Modul SPRECHEN sind insgesamt maximal 100 Punkte erreichbar. Das Einleitungsgespräch wird nicht bewertet.

Zur Ermittlung des Ergebnisses des Moduls SPRECHEN wird aus beiden Bewertungen das arithmetische Mittel gezogen und auf volle Punkte gerundet (bis 0,49 wird abgerundet, ab 0,5 wird aufgerundet). Das Ergebnis des Moduls SPRECHEN wird auf dem Bogen *Sprechen – Ergebnis* festgehalten und als rechnerisch richtig gezeichnet. Alternativ können die Bewertungen der Prüfenden auch in eine digitale Bewertungsmaske eingegeben werden; unabhängig davon, ob eine papierbasierte oder digitale Prüfung gebucht wurde. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten; daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## § 6 Prüfungsergebnisse

Das jeweilige Ergebnis der Module LESEN und HÖREN wird auf den bewerteten Antwortbögen *Lesen* bzw. *Hören*, das Ergebnis der Module SCHREIBEN und SPRECHEN auf den Bögen *Schreiben – Ergebnis* bzw. *Sprechen – Ergebnis* dokumentiert.

### 6.1 Ermittlung der Gesamtpunktzahl

In jedem Modul können maximal 100 Punkte = 100 % erreicht werden.

### 6.2 Punkte, Prozentzahlen und Prädikate

Die Prüfungsleistungen der Teilnehmenden werden für jedes Modul auf der Zeugnisvorderseite in Form von Punkten bzw. Prozentzahlen dokumentiert. Auf der Zeugnisrückseite werden den Punkten Prädikate zugeordnet.

### 5. การตรวจผลการสอบพูด

ในการสอบพูดแสดงความคิดเห็นและโต้ตอบส่วนที่ 1 และ 2 กรรมการสอบทั้งสองคนจะแยกกันตรวจวัดผล โดยใช้เกณฑ์การวัดผลที่กำหนดไว้เป็นแนว (คู่ เอกสารสำหรับกรรมการตรวจวัดผล ในชุดพิเศษรับมือสอบ) การให้คะแนนจะให้ได้ตามที่กำหนดไว้สำหรับแต่ละเกณฑ์ที่กำหนด ไม่มีการให้คะแนนที่แบ่งย่อยไปกว่านั้น

การสอบพูดมีคะแนนเต็ม 100 คะแนน

โดยไม่มีการประเมินช่วงการแนะนำตัวช่วงแรกก่อนเริ่มสอบ

หลังจากนั้นผลการสอบจะถูกคำนวณโดยวิธีการทางคณิตศาสตร์แล้วปัดเศษ ทศนิยม (ต่ำกว่า 0.49 ปัดลง ส่วนที่สูงกว่า 0.5 จะปัดขึ้น) ผลของการสอบในส่วนการพูดจะระบุลงในแบบฟอร์มผลข้อสอบพูดและรับรองความถูกต้องของการคำนวณคะแนน นอกเหนือไปนี้ผู้ตรวจข้อสอบสามารถให้คะแนนในช่องให้คะแนนผ่านทางคิจทัลได้ ไม่ว่าจะแบบการสอบในรูปแบบใด ผู้ตรวจข้อสอบและกรรมการสอบจะเขียนยันตัวตนผ่านการล็อกอินเข้าใช้ในระบบ ในกรณีนี้ไม่จำเป็นต้องมีการลงลายมือชื่อ

### 6. ผลการสอบ

ผลการสอบในแต่ละส่วนของข้อสอบอ่านและข้อสอบฟังจะได้รับการบันทึก ลงในแผ่นกระดาษคำตอบ ขณะที่ผลการสอบเขียนและข้อสอบพูด จะถูกบันทึกลงในแบบฟอร์มสำหรับการวัดผลสอบเขียนหรือแบบฟอร์มสำหรับการวัดผลสอบพูด

#### 6.1 การคิดคำนวณคะแนนรวม

ข้อสอบทุกส่วนมีคะแนนเต็ม **100** คะแนน หรือคิดเป็นร้อยละ **100**

#### 6.2 ระดับคะแนนและระดับเกรด

ผลสอบที่ลงบันทึกเป็นหลักฐานจะอยู่ในรูปของระดับคะแนนและระดับเกรด

ข้อมูลเกี่ยวกับระดับคะแนนและระดับเกรดอยู่ด้านหลังใบประกาศนียบัตร

Punkte	Prädikat	ระดับคะแนน	ระดับเกรด
100-90	sehr gut	100-90	ดีมาก
89-80	gut	89-80	ดี
79-70	befriedigend	79-70	พอใช้
69-60	ausreichend	69-60	พอผ่าน
59-0	nicht bestanden	59-0	สอบไม่ผ่าน

## 6.3 Bestehen des Moduls

Ein Modul ist bestanden, wenn mindestens 60 Punkte bzw. 60 % erreicht sind.

## § 7 Wiederholung und Zertifizierung der Module

Es gelten § 14 und § 15 der *Prüfungsordnung*.

Die Module können, sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, beliebig oft abgelegt bzw. wiederholt werden.

## § 8 Schlussbestimmungen

Diese Durchführungsbestimmungen treten am 1. September 2025 in Kraft und gelten erstmals für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach dem 1. September 2025 stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Durchführungsbestimmungen* ist die deutsche Fassung maßgeblich

### 6.3 เกณฑ์สอบผ่าน

หากทำข้อสอบแต่ละส่วน ได้คะแนนอย่างน้อย **60** คะแนนหรือร้อยละ **60** ถือว่าสอบผ่าน

## 7. การสอบชื่อ

ตามระเบียบการจัดสอนข้อที่ 14 และข้อที่ 15

การขอสอบชื่อเมืองพะบางหัวข้อสามารถทำได้  
หากศูนย์จัดสอบสามารถดำเนินการจัดสอบชื่อเมืองดังกล่าวได้

8 บทสรุปสิ่งท้าย

กฎข้อบังคับสำหรับการดำเนินการสอบบันนี้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 กันยายน 2568 และเริ่มใช้กับผู้ที่เข้าสอบหลังวันที่ 1 กันยายน 2568 เป็นต้นไป

ในกรณีที่กฎข้อบังคับการดำเนินการสอบบันบัด不起修改成บันบัดที่เปลี่ยนภาษาอื่นมีความคลาดเคลื่อน ให้ยึดดั่งฉบับที่เป็นภาษาเยอรมันเป็นหลัก

---

## Legende zu Formatierungen:

VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. „Modul SPRECHEN“)

**kursiv:** Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. „Der Bogen *Schreiben – Ergebnis wird ...*“)

## **ANHANG**

## **Zusätzliche Regelungen zur Durchführung digitaler Deutschprüfungen**

Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Laptop des Prüfungszentrums des Goethe-Instituts abgelegt. Abweichend oder zusätzlich zu den oben stehenden Regelungen gilt Folgendes:

## 1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterialien) gilt:

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Die Prüfungsteilnehmenden verfassen ihre Texte mit einer deutschen Tastatur. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über Kopfhörer ausgespielt.

Beim Modul/Prüfungsteil SPRECHEN erhalten die Prüfungsteilnehmenden die Aufgaben weiterhin auf Papier.

Für alle Module/Prüfungsteile können die Prüfungsteilnehmenden bei Bedarf vom Prüfungszentrum gestempeltes Konzeptpapier erhalten.

## ภาคผนวก

กฎระเบียบเพิ่มเติมสำหรับการดำเนินการสอบภาษาเยอร์มันแบบดิจิทัล

ผู้สอนสามารถสอนภาษาเยอรมันแบบคิกิทตี้ด้วยตัวเองบนแล็ปท็อปของคุณ  
ยังจัดสอน สถานบันเกอร์ กรณีอื่นๆ ที่น้องๆ อกเห็นใจจากภูระเบี่ยนดังกล่าว  
ให้ใช้ภูระเบี่ยนดังต่อไปนี้

## 1. กรณีอื่นนอกเหนือจากข้อ 1.2 (อุปกรณ์การสอบ)

ให้ใช้กฎระเบียบดังต่อไปนี้

ผู้เข้าสอบจะได้รับอุปกรณ์ในการสอบทั้งหมดของการสอบแต่ละส่วน (ข้อสอบฟัง, อ่าน, เขียน)

ผ่านแพลตฟอร์มดิจิทัลและทำข้อสอบผ่านสื่อดิจิทัลดังกล่าว  
โดยใช้ผู้เข้าสอบเป็นข้อความของตอบด้วยเป็นพิมพ์ภาษาเยอรมัน  
ข้อความและเนื้อหาในเอกสารแบบดิจิทัลเหมือนกันกับข้อสอบฉบับที่ทำใน  
กระดาษ ไม่จำเป็นต้องใช้คำตอบและข้อความลงในกระดาษคำตอบ  
เนื่องจากผู้เข้าสอบสามารถกรอกคำตอบของตนเองบนแพลตฟอร์มดังกล่าว  
ได้โดยตรง

สามารถเปลี่ยนแปลงแก้ไขคำตอบและข้อความได้จนกว่าจะส่งคำตอบของตัวเองส่วน

หรือส่งคำตอบทั้งหมดในกรณีที่เป็นข้อสอบข้อเขียนที่ไม่ได้แยกส่วน  
หรือลงก่าว่าจะหมวดเดลาการสอบ

เมื่อเริ่มต้นการสอนข้อเขียนในแต่ละส่วนหรือแบบที่ไม่แยกส่วน  
ผู้เข้าสอนสามารถคลุกคลิบวิธีการใช้แพลตฟอร์มการสอนได้  
โดยจะเริ่มจับเวลาสอนหลังจากนั้น

เนื้อหาในส่วนการฟังจะถูกเปิดให้ฟังบนแพลตฟอร์มโดยตรงผ่านหน้าฟัง

## ในส่วนการสอนเพศ ผู้เข้าสอนจะได้รับเชื้อสอนแบบละเอียด

หานิความจำเรื้อรัง

ในการสอนทุกส่วนผู้เข้าสอบสามารถขอกระดาษเปล่าที่มีตราประทับของศูนย์จัดสอบเพื่อใช้ในการจดโนํดได้

## **2. Abweichend von § 4 (Bewertung) gilt:**

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung. Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

## 2. กรณีอื่นนอกเหนือจากข้อ 4 (การประเมินผลสอบ)

ให้ใช้กฎเบี้ยบดังต่อไปนี้

ข้อสอบส่วนที่ได้มีการกำหนดค่าตอบแทนไว้ค่าว่างหน้าแล้วในส่วนการอ่านและการฟังจะได้รับการประเมินโดยอัตโนมัติทันทีบนแพลตฟอร์มการสอบ สำหรับข้อสอบส่วนการเรียงและ การพูดจะมีกรรมการตรวจผลสอบคนที่ปีนอิสระต่อ กันเป็นผู้ประเมินและให้คะแนนลงบนแพลตฟอร์มโดยตรง โดยใช้เกณฑ์การวัดผลเช่นเดียวกันกับการสอบด้วยกระดาษ กรรมการสอบและกรรมการตรวจผลสามารถระบุตัวตนบนแพลตฟอร์มที่ สอบได้โดยใช้ข้อมูลการเข้าสู่ระบบของแต่ละบุคคล ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องมีรายชื่อกำกับ

## **Zusätzliche Regelungen zur Durchführung von Online-Deutschprüfungen**

Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt. Für Online-Deutschprüfungen gilt Folgendes:

### **1. Abweichend von 1.2 (Prüfungsmaterial) gilt:**

Sämtliches Prüfungsmaterial der Module/Prüfungsteile LESEN, HÖREN und SCHREIBEN wird den Prüfungsteilnehmenden mittels einer Testplattform digital vorgelegt und von diesen digital bearbeitet. Das digitale Material entspricht inhaltlich der papierbasierten Prüfung. Die Übertragung auf Antwortbögen entfällt, da die Prüfungsteilnehmenden ihre Lösungen und ihre Texte direkt auf der Testplattform eingeben. Eine Änderung ihrer Lösungen und ihrer Texte ist so lange möglich, bis das jeweilige Modul bzw. bei nicht-modularen Prüfungen die schriftliche Prüfung abgegeben wurde bzw. die vorgegebene Prüfungszeit abgelaufen ist.

Die Teilnehmenden können am Anfang jedes Moduls bzw. bei nicht-modularen Prüfungen zu Beginn der schriftlichen Prüfung ein Tutorial mit Erklärungen zum Umgang mit der Testplattform ansehen. Die Prüfungszeit startet erst danach.

Die Texte zum Modul/Prüfungsteil HÖREN werden direkt durch die Testplattform über den Lautsprecher ausgespielt

## 2. Zusätzlich zu 2.1 (Vorbereitung) gilt:

2.1 Die Prüfungsteilnehmenden verwenden einen Desktop-Computer oder Laptop mit Netzbetrieb, stabiler Internetverbindung, integriertem Mikrofon, integriertem/externem Lautsprecher und integriert/externer Webcam.

2.2 Die Tastatursprache ist auf Deutsch eingestellt.

กฎระเบียบเพิ่มเติมสำหรับการดำเนินการสอบภาษาเยอร์มันแบบออนไลน์

ผู้สอนสามารถทำการสอนภาษาเยอรมันแบบออนไลน์บนคอมพิวเตอร์หรือ  
แล็ปท็อปโดยไม่มีข้อกำหนดค่าว่าจะต้องทำการสอนที่ไหน  
ภายใต้เงื่อนไขเฉพาะ (ด)

กฎระเบียบเพิ่มเติมในการพนักงานของระเบียบการจัดสอนและกฎข้อบังคับการดำเนินการสอน (เพื่อเปรียบเทียบ)

## การสอนภาษาเยอรมันแบบออนไลน์จะต้องคำนึงถึงความก้าวต่อไปนี้

## 1. กรณีอื่นนอกเหนือจากข้อ 1.2 (อัปกรณ์การสอบ)

ให้ใช้กฎระเบียบดังต่อไปนี้

ผู้เข้าสอบจะได้รับอุปกรณ์ในการสอบทั้งหมดของการสอบแต่ละส่วน (ข้อสอบฟัง, อ่าน, เขียน)

ผ่านแพคดโฟร์มคิจทัลและทำข้อสอบผ่านที่อีคิจทัลดังกล่าว  
ข้อความและเนื้อหาในเอกสารแบบคิจทัลเหมือนกันกับข้อสอบบนที่ทำใน  
กระดาษ ไม่จำเป็นต้องใส่คำตอบและข้อความลงในกระดาษคำตอบ  
เนื่องจากผู้เข้าสอบสามารถกรอกคำตอบของตนเองบนแพคดโฟร์มดังกล่า  
วได้โดยตรง

สามารถเปลี่ยนแปลงแก้ไขคำอุบและข้อความได้จนกว่าจะถึงคำอุบของแต่ละส่วน

หรือส่งคำตอบทั้งหมดในกรณีที่เป็นข้อสอบข้อเขียนที่ไม่ได้แยกส่วน  
หรือจักก่าวจะหมดเวลาการสอบ

เมื่อเริ่มต้นการสอนข้อเขียนในแต่ละล่วงหรือแบบที่ไม่แยกล่วง ผู้เข้าสอบสามารถคุยสาธิตวิธีการใช้แพลตฟอร์มการสอบได้ โดยจะเริ่นเขียนเวลาส่วนเหลือจากนั้น

เนื้อหาในส่วนข้อสอบการฟังจะถูกเปิดให้ฟังบนแพลตฟอร์มโอดิตรังผ่านลำโพง

2. กฎระเบียบเพิ่มเติมสำหรับข้อ 2.1 (การเตรียมความพร้อม) มีดังต่อไปนี้

2.1 ผู้เข้าสอบจะใช้คอมพิวเตอร์หรือแล็ปท็อปที่อินเตอร์เน็ตได้  
อีกทั้งยังต้องมีการเชื่อมต่ออินเตอร์เน็ตที่เสถียร  
มีการติดตั้งไมโครโฟนในตัว มีค่าไฟแยกหรือในตัว  
และมีวีดีโอแคมหรือไม้จับ

22 มีการตั้งความหมายอันเป็นความหมายในพิพิธ

2.3 Die Prüfungsteilnehmenden stellen die Erfüllung der **technischen Voraussetzungen**, die im Folgenden sowie im Buchungsprozess aufgeführt werden, für die Prüfungs-durchführung eigenverantwortlich sicher:

## Technische Voraussetzungen:

## Gerät:

- Desktop-, Laptop-Computer oder Chromebook
  - Sicherheitsüberprüfung und ggf. zweite Kamera: Smartphone

2.3 ผู้เข้าสอบจะต้องทำตาม เงื่อนไขทางเทคนิค ดังต่อไปนี้  
รวมถึงเงื่อนไขที่แสดงให้เห็นในกระบวนการสมัครสอบออนไลน์  
เพื่อการดำเนินการสอบด้วยความรับผิดชอบของตัวเอง

## เงื่อนไขทางเทคนิค

## องค์กรนี้เครื่องมือ

- คอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะ คอมพิวเตอร์พกพา (แล็ปท็อป)  
หรือคอมพิวเตอร์แบบโครมบุ๊ก (chromebook)
  - มาตรการการป้องกันการทุจริตระหว่างการสอน และกล้องดูที่สอง (หากจำเป็น) เช่น กล้องในมือถือ

## Monitor:

- ein Monitor oder Bildschirm
  - mehrere Monitore oder Doppelbildschirme sind nicht zulässig

ກອຄຄມພິວເຕອນ

- จอกคอมพิวเตอร์หนึ่งจอ ไม่อนุญาตให้ใช้หลายจอกคอมพิวเตอร์หรือเปิดหน้าจอคอมพิวเตอร์ เป็นคู่

### Lautsprecher/Mikrofon:

- interner oder externer Lautsprecher sowie ein im Computer oder der Webcam integriertes Mikrofon
  - Kopfhörer mit oder ohne eingebautes Mikrofon oder In-Ear-Kopfhörer sind nicht zulässig.

ลำโพง/ไมโครโฟน

- คำพิงแยกหรือคำพิงในตัว และไมโครโฟนที่ติดตั้งในตัวคอมพิวเตอร์ หรือในเว็บแคม
  - “ไม่อนุญาตให้ใช้ไฟฟ้าที่มีหรือไม่มีไมโครโฟนในตัว หรือไฟฟ้าแบบเดี่ยงๆ”

Kamera:

- Integrierte Kamera oder eine separate Webcam
  - Hinweis: Die Kamera muss so bewegt werden können, dass die Prüfungsaufsicht einen 360°-Blick auf den Raum, einschließlich der Tischoberfläche und Tischunterseite, erhält.
  - Ggf. Smartphone als zweite Kamera

### กล้องจับภาพ

- กล้องจับภาพในดัวหรือเวิปแคมแยก
  - หมายเหตุ ผู้สอบต้องใช้กล้องแบบหมุนได้แบบที่ผู้คุณสอบสามารถมองห้องทำข้อสอบผ่านกล้องได้ถึง 360 องศา โดยต้องให้เห็นพื้นที่บน โถะและด้านล่างของ โต๊ะด้วย
  - กล้องถ่ายรูปในมือถือเป็นกล้องตัวที่สอง (หากจำเป็น)

Browser:

- Google-Chrome™-Browser
  - Browser des Dienstleisters für die virtuelle Prüfungs-überwachung wird beim Technik-Check und am Prüfungstag bereitgestellt.

ପ୍ରକାଶକାରୀ



## Internetverbindung:

- Erforderlich: Upload- und Download-Geschwindigkeit von 5 Mbit/s
  - Empfehlung: 10 Mbit/s

### การเชื่อมต่อทางคินเตอร์เน็ต

- สิ่งที่จำเป็นคือติดตั้ง ความเร็ว 5 Mbit/s ในการอัพโหลดและดาวน์โหลด
  - ความเร็วแนะนำ 10 Mbit/s

2.4 Unmittelbar vor der Prüfungsdurchführung müssen alle Computer-Anwendungen und Programme geschlossen sein, die nicht für die Prüfung relevant sind.

### 3. Abweichend von 2.2 (Ablauf) gilt:

3.1 Die Prüfungsteilnehmenden sorgen dafür, dass sie die Prüfung in einem störungsfreien Raum mit adäquaten Licht- und Sitzverhältnissen ablegen. Räume mit mehr als einer Tür oder mit großen Glasfronten sind nicht erlaubt.

3.2 Während der Prüfung befinden sich außer dem/der Prüfungsteilnehmenden keine weiteren Personen oder Haustiere im Raum. Tür und Fenster werden geschlossen.

3.3 Zur Sicherstellung, dass während der Prüfung keine weiteren Personen den Raum betreten, müssen Arbeitsplatz und Webcam so ausgerichtet werden, dass der/die Prüfungsteilnehmende und die Tür permanent im Bild sind.

3.4 Der Prüfungsplatz wird so eingerichtet, dass die Arbeitsfläche leer ist und sich außer dem Desktop-Computer mit Monitor oder Laptop, Lichtbildausweis, ggf. Tastatur und Lautsprecher keine weiteren Gegenstände auf dem Tisch befinden. Wenn der Arbeitstisch über Schubladen verfügt, müssen diese vor der Prüfung leergeräumt werden. Hierzu erfolgt eine Kontrolle.

3.5 Zur Überprüfung der Einhaltung der Prüfungsbedingungen führt die Prüfungsaufsicht zusammen mit dem/der Prüfungsteilnehmenden eine Überprüfung des Raums per Webcam durch.

3.6 Der/Die Prüfungsteilnehmende muss während der ganzen Prüfung erkennbar sein. Das Gesicht und die Ohren des/der Prüfungsteilnehmenden müssen während der gesamten Prüfung sichtbar sein und dürfen nicht verdeckt werden.

## 2.4 ก่อนการสอบ

ผู้เข้าสอบต้องปิดใช้พังชั่นการใช้งานคอมพิวเตอร์และโปรแกรมต่างๆ ที่ไม่เกี่ยวข้องกับการสอบ

### 3. กรณีอื่นนอกเหนือจากข้อ 2.2 (ลำดับขั้นตอนการสอบ)

ให้ใช้กฎระเบียบดังต่อไปนี้

3.1

ผู้เข้าสอบจะต้องจัดห้องให้ปราศจากกรรมการรับรองพร้อมแสงไฟที่เหมาะสม  
รวมถึงอุปกรณ์การนั่งเพื่อทำการสอบ  
ไม่อนุญาตให้ใช้ห้องที่มีประตูมากกว่าหนึ่งประตูหรือที่มีผนังกระจกเป็นปืนห้อ  
งสอบ

3.2

### ในระหว่างการสอบ

ห้ามมีสัตว์เลี้ยงหรือบุคคลอื่นนอกเหนือจากตัวผู้สอนเองอยู่ในห้อง  
ต้องปิดประตูและหน้าต่างทั้งหมด

3.3

ผู้สอนจะต้องจัดห้องและตั้งกล้องไว้ปะเ并不是很คุ้มส่วนหนึ่นตัวผู้สอนและประชุมนหน้าจอด้วยการสอนเพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีบุคคลอื่นเข้ามายืนห้องระหว่างการสอน

3.4

ผู้สอนต้องจัดห้องให้ผู้คุ้มสอนเห็นว่าไม่มีอะไรอยู่บนโต๊ะสอนนอกจากคอมพิวเตอร์หรือแล็ปท็อป เอกสารยืนยันตัวผู้สอนที่มีภาพถ่ายหรือรวมถึงแบบพิมพ์และลำไ庞 หากໂຕ๊ะสอนเป็นໂຕ๊ะที่มีลิ้นชักผู้สอนจะต้องอาของออกจากลิ้นชักให้หมดก่อนการสอน โดยจะมีการตรวจสอบเรื่องดังกล่าว

3.5

3.6

จะต้องเห็นหน้าผู้เข้าสอบอย่างชัดเจนตลอดการสอบ โดยเฉพาะหน้าและทุกของผู้สอบ และห้ามปักปิดอวัยวะดังกล่าวตลอดการสอบ

3.7 Smartwatches, analoge Uhren, Schmuckstücke im Gesichtsbereich, Haarschmuck sowie gesichtsnahe Accessoires, wie z.B. Tücher, Schals, Krawatten, dürfen während der Prüfung nicht getragen werden, um zu gewährleisten, dass keine unerlaubten technischen Hilfsmittel benutzt werden.

3.7 ห้ามผู้เข้าสอบใส่หน้าพิกาก็อ้มอีก smart watch นาฬิกาข้อมือมีประกติ เครื่องประดับบนใบหน้า เครื่องประดับผมหรือเครื่องประดับที่อยู่ใกล้หน้าอื่นๆ เช่น ผ้าเช็ดหัว ผ้าพันคอ เนคไท ตลอดการสอบ เพื่อให้แน่ใจว่าไม่มีการใช้อุปกรณ์ช่วยทางเทคนิคอื่นๆ ที่ไม่ได้รับอนุญาตในการสอบ

3.8 Mobiltelefone und weitere mobile Endgeräte müssen nachweislich ausgeschaltet und außerhalb der Reichweite des/der Prüfungsteilnehmenden deponiert werden.

3.8 ผู้สอบต้องแสดงให้ผู้คุ้มสอนเห็นว่าได้ปิดใช้งานโทรศัพท์มือถือและอุปกรณ์พกพาอื่นๆ และเก็บอุปกรณ์ดังกล่าวไว้ที่ที่ใบจากมือของผู้สอบ

3.9 Prüfungsteilnehmende verpflichten sich, die vorbereitenden Schritte zur Prüfungsdurchführung sowie die Hinweise der Prüfungsaufsicht zu beachten und Anweisungen umzusetzen.

3.9 ผู้สอนมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามข้อตอนเครื่องความพร้อมก่อนการสอน รวมถึงคำแนะนำของผู้คุมสอน

3.10 Der schriftliche Teil der Online-Deutschprüfung findet als Einzelprüfung statt. Der Prüfungsteil/Das Modul SPRE-CHEN wird abhängig von den Gegebenheiten am Prüfungs-zentrum entweder als Einzel- oder Paarprüfung durchge-führt.

3.10 การสอบภาษาเยอรมันแบบออนไลน์ในส่วนที่เป็นข้อเที่ยนจะจัดเป็นการสอบเดี่ยว ส่วนการสอบการพูดจะจัดเป็นการสอบเดี่ยวหรือเป็นกลุ่มหรือไม่นั้นขึ้นอยู่กับการพิจารณาค้านต่างๆ ของคุณยังจัดสอบ โดยมีการจัดการและกำหนดเวลาการสอบตามข้อ 1.4 หากผู้สอบจำเป็นต้องเข้าห้องน้ำในระหว่างการสอบ ก็ให้ได้แพนกำหนดเวลาการสอบแบบเดิม โดยไม่มีการขยายเวลาสอบเพิ่ม

#### **4. Abweichend von § 4 und § 5 (Bewertung) gilt:**

Die Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen/Prüfungsteilen LESEN und HÖREN werden technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Bei den Modulen/Prüfungsteilen SCHREIBEN und SPRECHEN werden die Bewertungen durch zwei voneinander unabhängig Prüfende/Bewertende direkt auf der Testplattform eingegeben. Die Bewertungskriterien entsprechen den Bewertungskriterien der papierbasierten Prüfung (siehe dazu § 4 und § 5). Die Prüfenden und Bewertenden authentifizieren sich auf der Testplattform durch individuelle Login-Daten, daher entfällt die Notwendigkeit einer Unterschrift.

4. กรณีอื่นนอกเหนือจากข้อ 4 และข้อ 5 (การประเมินผลสอบ)  
ให้ใช้กฎระเบียบดังต่อไปนี้

ข้อสอบส่วนที่ได้มีการกำหนดค่าตอบอภิਆไว้ล่วงหน้าแล้วในส่วนการอ่านและการฟังจะได้รับการประเมินโดยยังต้องมีทั้งที่นับแพลตฟอร์มการสอบ สำหรับข้อสอบส่วนการเขียนและการพูดจะมีกรรมการตรวจผลสอบกันที่เป็นอิสระต่อกันเป็นผู้ประเมินและให้คะแนนลงบนแพลตฟอร์มโดยตรง โดยใช้เกณฑ์การวัดผลเช่นเดียวกันกับการสอบด้วยกระดาษ (คุ้มครอง 4 และ 5)

กรรมการสอบและกรรมการตรวจคัดผลสามารถระบุตัวตนบนแพลตฟอร์ม  
ทดสอบได้โดยใช้ข้อมูลการเข้าสู่ระบบของเดลิบุคคล  
ดังนี้นึ่งไม่จำเป็นต้องมีลายเซ็นกำกับ